

INFCIRC/1217  
10 حزيران/يونيه 2024

# نشرة إعلامية

توزيع عام  
عربي  
الأصل: الإنكليزية

## رسالة من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الوكالة

- 1 في 3 حزيران/يونيه 2024، تلقت الأمانة مذكرة شفوية مشفوعة بملحق من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية بالنيابة عن أرمينيا، وإستونيا، وإسرائيل، والإمارات العربية المتحدة، وأوكرانيا، وإيطاليا، وبلغاريا، وبولندا، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجورجيا، ورومانيا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وغانا، وفرنسا، وفنلندا، وكازاخستان، وكندا، وكولومبيا، والمملكة المتحدة، ومولدوفا، وهنغاريا، وهولندا، واليابان.
- 2 وحسبما هو مطلوب، تُعمَّم طَيَّه المذكرة الشفوية وملحقها لتطَّلع عليهما جميع الدول الأعضاء.



## مذكرة شفوية

063/2024

تهدي البعثة الدائمة للولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، وبالنيابة عن حكومات أرمينيا، وإستونيا، وإسرائيل، والإمارات العربية المتحدة، وأوكرانيا، وإيطاليا، وبلغاريا، وبولندا، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجورجيا، ورومانيا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وغانا، وفرنسا، وفنلندا، وكازاخستان، وكندا، وكولومبيا، والمملكة المتحدة، ومولدوفا، وهنغاريا، وهولندا، واليابان، يشرفها أن تطلب من أمانة الوكالة أن تسترعي انتباه جميع الدول الأعضاء في الوكالة إلى المذكرة الشفوية التالية والبيان المشترك المرفق بشأن دور الأمن النووي في تسخير قوة الطاقة النووية.

وفي المؤتمر الدولي المعني بالأمن النووي: التخطيط للمستقبل الذي عقده الوكالة، أعلنت الولايات المتحدة، بصفتها مقدّمة هذا البيان المشترك، أن المجال سيُفتح أمام جميع الدول الأعضاء لتأييد الأهداف والالتزامات الواردة في البيان. وتُشجّع الدول الأعضاء في الوكالة الراغبة في تأييد هذا البيان المشترك بشأن دور الأمن النووي في تسخير قوة الطاقة النووية على أن تخطر الولايات المتحدة بالأمر وأن تعلم أمانة الوكالة به من خلال مذكرة شفوية، وأن تطلب تعميم هذا النوع من الرسائل الرسمية على جميع الدول الأعضاء في الوكالة كمنشورات إعلامية INFCIRC.

وتغتتم البعثة الدائمة للولايات المتحدة هذه الفرصة لتعرب مجدداً للوكالة عن أسى آيات تقديرها.

المرفق:

مثلما ذكر أعلاه.

بعثة الولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا

31 أيار/مايو 2024

فيينا، النمسا.

[الختم]

[التوقيع]

## بيان مشترك بشأن دور الأمن النووي في تسخير قوة الطاقة النووية

نقراً بأهمية مبادرة الوكالة لتسخير الذرة من أجل عالم خالٍ من الانبعاثات (Atoms4NetZero)، التي تدعم جهود الدول الأعضاء الرامية إلى تسخير قوة الطاقة النووية للمساعدة على خفض صافي انبعاثات الكربون إلى مستوى الصفر في المستقبل، وإلى إعلام واضعي السياسات بدور القوى النووية باعتبارها إحدى الركائز المتينة لاستراتيجيات الطاقة النظيفة والمعقولة التكلفة والقادرة على الصمود والأمنة.

وندرک أن التدابير الفعالة لضمان الأمن النووي والتأهب والتصدي للطوارئ تيسّر الانتفاع بفوائد الطاقة النووية وغيرها من التطبيقات النووية السلمية وتحافظ على هذه الفوائد لأنها تعزّز ثقة الجمهور بجدوى نشر الطاقة النووية بطريقة مأمونة ومستدامة لتلبية الاحتياجات من حيث الطاقة ولمكافحة تغير المناخ وتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

ونقراً بأن مسؤولية ضمان الأمن النووي في أي دولة تقع بأكملها على عاتق تلك الدولة؛ وأن سياسات جميع الدول بشأن استخدام التكنولوجيات النووية والتكنولوجيات الأخرى القائمة على الإشعاعات ينبغي أن تشمل بنوداً تتعلق بالأمن النووي؛ وأنه يتعين تطوير تلك السياسات بما يتيح استباق ومواجهة التحديات الجديدة التي تفرضها التكنولوجيات النووية المتقدمة وتطبيقاتها.

ولهذا الغرض، نلتزم باتخاذ تدابير لتطوير البنى الأساسية الوطنية للأمن النووي وتدعيمها، مع مراعاة التوصيات التالية:

- (1) وضع أحكام تضمن المعالجة الفعالة لاعتبارات الأمن النووي المنطبقة على المواد النووية والمواد المشعة الأخرى والمرافق والأنشطة المرتبطة بها ضمن الولاية القضائية للدولة من خلال الأطر القانونية والرقابية الوطنية؛
- (2) الاستفادة من المنابر التي تتيحها الوكالة والمؤسسات الإقليمية لتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة بشأن سلامة وأمن البنى الأساسية الوطنية للأمن النووي، وتنفيذ تدابير فعالة وشاملة لضمان الأمن النووي والتأهب والتصدي للطوارئ على المستويين الوطني والمحلي وعلى مستوى المرافق، بما يشمل تدابير خاصة بالنقل والخزن؛
- (3) مراعاة التوصيات الواردة في الأعداد 20 و13 و14 و15 من سلسلة الأمن النووي غير الملزمة قانوناً الصادرة عن الوكالة، بغية وضع الأمن النووي في الحسبان خلال جميع مراحل دورة عمر المرافق النووية، بدءاً من تصميمها وتحديد مواقعها وتشبيدها وتشغيلها ووصولاً إلى إخراجها من الخدمة؛
- (4) اتّباع نهج المعالم المرحلية البارزة الذي وضعتة الوكالة عند إرساء البنى الأساسية الوطنية للقوى النووية وإدراج مبادئ الأمن النووي في جميع المراحل الثلاث التالية: (1) قبل استهلال برنامج للقوى النووية، و(2) خلال الأعمال التحضيرية المرتبطة بالتعاقد والتشييد، و(3) عند تنفيذ أنشطة التعاقد والترخيص والتشييد؛
- (5) الاستعداد للجيل المقبل من المفاعلات النمطية المتقدمة والصغيرة، وتخفيف العبء الرقابي عن كاهل الدول المشتركة من خلال التعاون الثنائي أو المتعدد الأطراف، وتشجيع الدول البائعة والدول المورّدة على أن تظهر أن مبادئ مراعاة الأمن في التصميم قد بُحِثت خلال مرحلة التصميم، مع الأخذ في الوقت ذاته بأوجه الترابط مع الأمان والضمانات طيلة دورة عمر كل المفاعلات المندرجة في تلك الفئات.